

Феномен прецедентности в названиях американских и британских фильмов 1990-1995 гг.

Лаврентьева Анастасия Сергеевна – студент аспирантуры Самарского национального исследовательского университета имени академика С.П. Королёва

Аннотация: Данная статья посвящена изучению прецедентных имён в заглавиях американских кинофильмов 1990-1995 гг. Прецедентные имена являются важнейшей составляющей национальной картины мира и способом объединения народа вокруг его культурных ценностей и нравственных идеалов. Опираясь на классификацию Е.А. Нахимовой, прецедентные имена могут быть поделены на сферы-источники: социальная область, область науки, область религии, область искусств. Таким образом, в названиях американских кинофильмов отражены имена первооткрывателей, членов королевской семьи, научных деятелей, представителей современной поп индустрии, героев художественных произведений или детской литературы.

Ключевые слова: Прецедентный феномен, прецедентное имя, лингвокультурологический подход, когнитивный подход, национальная специфика, национальная принадлежность, классификация по сферам-источникам, текстовые источники, социально-исторические источники.

Изучение феномена прецедентности представляет собой огромный научный интерес и потенциал, именно поэтому многие современные зарубежные и российские учёные рассматривают данный феномен в своих трудах. Под прецедентными феноменами подразумеваются целостные единицы коммуникации, объективизирующиеся в речи через апелляцию к прошлому явлению действительности и обладающие ценностной значимостью как для отдельно взятой языковой личности, так и для всего лингвокультурного сообщества в целом [5]. Система прецедентных феноменов – это один из инструментов трансляции «культурной памяти» народа от одного поколения к другому и одновременно способ объединения народа вокруг его культурных ценностей и нравственных идеалов. Среди прецедентных феноменов выделяются: 1) прецедентный текст; 2) прецедентная ситуация; 3) прецедентное высказывание; 4) прецедентное имя [1].

Стоит отметить, что в настоящее время исследования прецедентных феноменов ведутся

в свете различных теорий, что позволяет взглянуть на изучаемое явление с разных точек зрения. Например, в рамках когнитивного подхода (Ю.Н. Караулов, Д.Б. Гудков, В.В. Красных, И.В. Захаренко, Д.В. Багаева, В.Г. Костомаров, Н.Д. Бурвикова, Е.А. Нахимова, Н.А. Голубева, В.Л. Латышева, В.И. Макаров, Н.В. Петрова) прецедентные феномены рассматриваются как ментальные единицы особого порядка, занимающие определённое место в сознании языковой личности. В лингвокультурологии (С.Л. Кушнерук, Е.Ю. Попова, Ю.Е. Прохоров, Г.Г. Слышкин, Л.И. Гришаева) прецедентные феномены понимаются как репрезентаторы артефактов человеческой культуры, обладающие ценностной значимостью и клишированностью употребления.

В своей работе мы обращаемся к названиям британских и американских кинофильмов, в составе которых присутствуют прецедентные имена. Для анализа были отобраны названия определённого временного отрезка, а именно 1990-1995 гг.

Под прецедентным именем следует понимать такое имя собственное, которое обладает выраженным интенционалом (набором свойств и качеств), отсылающим носителей языка к определённому референту (прецедентной личности), но используется для обозначения множества объектов действительности, т.е. обладает выраженным экстенционалом [2].

Прецедентные имена являются важнейшей составляющей национальной картины мира, способствующей стереотипизации и оценке действительности в народном сознании, формированию и развитию национальной картины мира, приобщению к национальной культуре и национальным традициям в рамках глобальной цивилизации и с учетом общечеловеческих ценностей [3].

Многими лингвистами были предприняты попытки классификации прецедентных имён, но нами наиболее удачной представляется классификация прецедентных имён по сферам-источникам Е.А.Нахимовой. Автор выделила следующие виды источников употребления прецедентных имён:

- Социальная область (политика, экономика, образование, развлечения, медицина, война, криминал, спорт);
- Область искусств (литература, театр, кино, изобразительные искусства, музыка, архитектура, мифология и фольклор);
- Область науки (математика, физика, химия, биология, история, география, филология);

- Область религии (религиозные тексты) [4].

Сферы-источники прецедентных имён можно разделить на две большие группы: текстовые и социально-исторические, которые, в свою очередь, делятся на подгруппы. Текстовые источники: 1. Религиозные тексты; 2. Античная литература и мифология; 3. Художественная литература; 4. Детская литература; 5. Кинофильмы 6. Фольклор; 7. Анекдоты. Социально-исторические источники: 8. Социально-исторические деятели; 9. Сфера шоу-бизнеса; 10. Деятели культуры и искусства: писатели, философы, музыканты, композиторы и т.д.

Анализ фактического материала показал, что в названиях кинофильмов присутствуют следующие прецедентные имена: имена исторических деятелей предыдущих эпох, имена известных личностей (первооткрывателей, писателей, художников, актёров, певцов), имена героев литературных произведений.

Из отобранных и проанализированных источников фактического материала, большинство прецедентных феноменов составляют группу текстовых источников. Именно с них мы и начнём наш анализ.

1. Художественная литература

Обращение к классическим и современным литературным произведениям сегодня является одним из основных способов поиска сценария для киноленты. Возможность благодаря техническим средствам оживить персонажей, воплотить красоту описываемых мест в жизнь, вдохнуть что-то новое в всеми излюбленных героев. Это красивые, величественные боги и отважные люди, борьба с силами природы, накал страстей, неподдельные эмоции, оригинальные сюжеты, знакомые еще со школьной скамьи и не потерявшие актуальности до сих пор. К данным названиям можно отнести: *Romeo-Juliet* (Ромео и Джульетта), *The Adventures of Huck Finn* (Приключения Гекльберри Финна), *Mary Shelley's Frankenstein* (Франкенштейн), *Othello* (Отелло), *Emily Bronte's Wuthering Heights* (Грозовой перевал), *The Three Musketeers* (Три мушкетера).

2. Детская литература

Экранизация детских литературных произведений даёт возможность детям развить своё воображение, понять отношение авторов к героям, повысить уровень нравственности и морали, понять глубину идейного смысла произведения. Данная подгруппа представлена следующими названиями кинофильмов: *The Nutcracker Prince* (Принц Щелкунчик), *Aladdin* (Аладдин), *Cinderella* (Золушка), *Treasure Island* (Остров сокровищ).

3. Фольклор

Поначалу этот термин охватывал всю духовную (верования, танцы, музыка, резьба по дереву и пр.), а иногда и материальную (жилье, одежда) культуру народа. В современной науке нет единства в трактовке понятия «фольклор». Иногда оно употребляется в первоначальном значении: составная часть народного быта, тесно переплетающаяся с другими его элементами, но наиболее привычное и распространённое толкование этого термина – словесное народное творчество. Эта подгруппа представлена следующими кинофильмами: *The Santa Clause* (Санта Клаус), *Robin Hood: Prince of Thieves* (Робин Гуд: Принц воров), *Robin Hood: Men in Tights* (Робин Гуд: Мужчины в трико).

Рассмотрим вторую большую группу социально-исторических источников, в которую входят следующие подгруппы: социально-исторические деятели, сфера шоу-бизнеса, деятели культуры и искусства.

4. Социально-исторические деятели

Каждый временной отрезок, год, десятилетие или век характеризуется уникальными социальными, политическими, экономическими, историческими событиями, важнейшие из которых находят отражение в литературе, кинематографе, изобразительном искусстве и средствах массовой информации. В наших примерах отражаются имена величайших людей, которые создавали историю и стали её неотъемлемой составляющей. В данную подгруппу входят следующие кинофильмы: Christopher Columbus: The Discovery (Христофор Колумб: История открытий), The Madness of King George (Безумие короля Георга), Richard III (Ричард III), Catherine the Great (Екатерина Великая), A Kid in King Arthur's Court (Первый рыцарь при дворе короля Артура).

5. Деятели культуры и искусства

Деятели культуры и искусства как и социально-исторические деятели творят историю и неразрывно с ней связаны. Именно эти люди находятся на переднем плане в борьбе за самое ценное: за человека, за его душу, за духовный мир, за его мировоззрение, за его культурное, историческое, гражданское самосознание. Здесь представлены следующие киноленты: Liz: The Elizabeth Taylor Story (Лиз: История Элизабет Тейлор), Kafka (Кафка), Chaplin (Чаплин).

6. Сфера шоу-бизнеса

Находясь на виду, эти личности составляют часть современной культуры, развлекают и эпатируют публику, привлекают к себе внимание любыми возможными способами. Данная подгруппа представлена лишь одним кинопроизведением: Madonna: Truth or Dare (В постели с Мадонной).

Таким образом, подводя итоги вышесказанному, необходимо ещё раз отметить и подчеркнуть то, что прецедентные феномены часто выступают как нравственные эталоны нации, фиксирующие её оценку реальности. Интерес к прецедентным феноменам не ослабевает, появляются новые работы, детализирующие особенности их

употребления и функционирования. Как и любые названия, прецедентные имена содержат познавательную, интересную и важную информацию, которая отражает ментальность людей, их мироощущение, культуру, быт, обычаи и психологическое состояние.

Список литературы

1. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования / И. Р. Гальперин. – 7-е изд. – М. : URSS, 2009. – 144 с.
2. Гаспаров Б. М. Устная речь как семиотический объект / Б. М. Гаспаров // Ученые записки Тартуского университета. – 1978. – Вып. 442. – С. 63–112.
3. Д. В. Багаева, Д. Б. Гудков, И. В. Захаренко, В. В. Красных. Когнитивная база и прецедентные феномены в системе других единиц и в коммуникации / Д. В. Багаева, Д. Б. Гудков, И. В. Захаренко, В. В. Красных // *Вестник Московского университета. Серия 9: Филология* . — 1997. — № 3. — С. 62–85.
4. Нахимова Е.А. Прецедентные имена в массовой коммуникации/Е.А.Нахимова. – Екатеринбург: ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун- т.; Институт социального образования, 2007. – 207 с.
5. Нефляшева И.А. Прецедентные тексты и их словообразовательный потенциал. *Филологический вестник. Научный и образовательный журнал. Майкоп, 2003. № 5. С. 437–442.*

{social}